



---

**Одиннадцатая Конференция Организации  
Объединенных Наций по стандартизации  
географических названий**

Нью-Йорк, 8–17 августа 2017 года

Пункт 11 предварительной повестки дня\*

**Экзони́мы****Польские названия иностранных зданий и других  
городских объектов****Резюме\*\***

В конце 2013 года Главное управление геодезии и картографии опубликовало официальный перечень географических названий мира на польском языке. Эта публикация объемом в 874 страницы была подготовлена Комиссией по стандартизации географических названий за пределами Республики Польша. В ней приводятся польские названия 13 359 географических объектов в разбивке по 73 категориям, однако в перечень вошло мало зданий и других городских объектов (в общей сложности всего примерно 40 объектов).

В связи с этим Комиссия приняла решение выпустить добавление к перечню, содержащее названия зданий и других городских объектов, признав, что эти названия часто используются в польских изданиях и что целесообразно стандартизировать польские варианты хотя бы наиболее важных названий. Работа началась в 2015 году.

Перечень, который, как ожидается, будет опубликован в 2018 году, будет включать в общей сложности от 1200 до 1400 названий улиц, площадей, мостов, туннелей, железнодорожных станций, аэропортов, церквей, кладбищ, мавзолеев, фортов, замков, дворцов, памятников и городских парков. Он будет размещен на веб-сайте Комиссии.

---

\* E/CONF.105/1.

\*\* Полный доклад был подготовлен Мацеєм Зыхом, Комиссия по стандартизации географических названий за пределами Республики Польша. Доклад размещен по адресу: <http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/ungegnConf11.html> только на том языке, на котором он был представлен, в качестве документа E/CONF.105/62/CRP.62.

